N°50

السنة الثانية — عدد ٥٠

ثمن النسخة ٥٠ صانتيما

المرصاد

El-Merçad

المكاتبات

والرسائل لاترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

تعنون باسم مدير الجريده

محمد عباسه الاخضري

Directeur : ABABSA MOHAMED

7, Rue de la Révolution

صاحب امتيازها

جوكلارى محمد الشريف

Gérant : JUGLARET « dit » MOHAMED CHERIF

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائرى عن سنة	٤٠ ..
عن نصف سنة	٢٥ ..
فى تونس والمغرب وطرابلس	٤٥ ..
في سائر الاقطار	٥ ..

الاعلانات

يتفق في شانها مع الادارة

الحوالات ترسل باسمي المرصاد والشيك فقط مجردة عن اسمي المدير وصاحب الامتياز وعدد الشيك ٣٠ ١٨١

جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع

الجزائر = يوم الجمعة ٢٨ صفر ١٣٥٢

الموافق ٢٣ جوان ١٩٣٣

الوفد الجزائرى

في ضيافة اعيان العاصمة

اعدت يوم ١٧ ليلة السبت الفائت مادبة فاخرة اكراما للوفد الجزائرى المتوجه الى فرنسا لتاييد مطالب مسيو فيوليت. وكانت هذه المادبة متزينة بوجوه العاصمة ورجال الوفد من العمالات الثلاث وبعض ذوات من النواحي فكان عدد المتقابلين على هذه المائدة العظيمة بناهز المائة ذاتا وكل ذات تتقد احساسا وشعورا وعاطفة بما ترمى اليه هذه المائدة من معنى يسرى في كل جزائري فيبعث فيه روح الوحدة وحدة محبة الصالح العام الذى سيناله الجزائرى بفضل اخلاصه لدولة فرنسا وبمثابرة رجل الدولة محب الاهالى المسيو فيوليت ان الاهالى اليوم هم غير اهالي الامس ذلك لان حال اليوم هو غير حال الامس فالواجب يقضي على الاهالى والحالة مانشاهد ان يتحدوا لاجل المصلحة الحيوية التي هى جلب النافع ودفع الضار وان يتركوا النزاع الذي دبرلهم من حيث لا يشعرون وان في اتحادهم فى هذه المرة لبرهان ساطع على انهم امة يصلحون ان يكونوا بازاء جيرانهم المعمرين يتنعمون بنعمة واحدة الاوهى نعمة المشاركة فى الحقوق الطبيعية والتمتع بها في هذه الحياة التى يتقاسمون فيها البلايا عند نزولها والشدائد عند حلولها.

وبعد تناول مالذ وطاب من تلك المائدة بنادي الترقي الكثير الاحسان على الاهالي قام الخطباء على الترتيب الاتي السيد محمود بن ونيش رئيس النادي والسيد حميدو شكيكن النائب العمالى وكاهية شيخ المدينة والسيد بن جلول النائب العمالى ورئيس جمعية المنتخبين بقسنطينة والسيد لالوت نائب رئيس جمعية المنتخبين بوهران والعضو البلدي بسيدي بلعباس والسيد دندن مدير جريدة الاقدام والخطب كلها كادت ان تكون بلهجة واحدة هي تاييد الوفد والتشبث ببرنامج م . فيوليت والشكر والهتاف لمسيو فيوليت ولدولته الفخيمة وتمت الحفلة بتنظيم الوفد المشترك من العمالات الثلاث الذي سيمثل الامة الجزائرية جمعاء يوم تقديم برنامج م . فيوليت في هذا الشهر ومن الغد امتطى رجال الوفد متن الباخرة «تمقاد» على الساعة العاشرة صباحا متجها

باريس يحمل معه عواطف الامة الجزائرية وآمالها ورجاءها وكانت هيئة الوفد تتركب من السادة الدكتور بن جلول نائب عمالى ورئيس جمعية المنتخبين لعمالة قسنطينة — الدكتور بومالي نائب عمالى لقسم عين البيضاء — قهارية الزين نائب عمالي — الدكتور زرقين طبيب الاسنان وعظو بلدي بقسنطينة — صراوي محمد الصالح عضو بلدي بالخروب — قاضي قدور رئيس جماعة الفلاحين ببانته — بن خلاف نائب عمالي لقسم جيجل — زناتي مدير جريدة الصوت الاهلي وسيلتحق باعضاء فسنطينة الدكتور سعدان من بسكرة

ومن الجزائر

شكيكن نائب عمالى وكاهية «المبير»

زروق محي الدين رئيس جمعية المنتخبين

ويلتحق بهذين العضوين الدكتور تامزالي النائب المالى

من وهران

بن عود باشتارني رئيس جمعية المنتخبين

والسيد لالوت نائب رئيس جمعية المنتخبين

بوهران والعضو البلدي بسيدي بلعباس السيد بوقلي رئيس جمعية المحامين بتلمسان السيد بوصالح عبد السلام نائب اعيان تلمسان وان وفدا يضم بين اعضائه خمسة من الدكاترة و باقي الاعضاء من النواب العماليين و رؤساء الجمعيات الثلاث التي تمثل سائر المنتخبين بالقطر الجزائري لجدير بان يمثل الامة يوم عرض برنامج مسيو فيوليت بمجلس السينا في هذا الشهر

و قد بهت الذين كانوا يشيعون ارجاء القطر اشاعات لا قصد منها سوى عرقلة الوفد عن الذهاب الى ام الوطن — وهي ان الوفد سيتدخل في المسائل الدينية الواقع فيها الشقاق والتصاكك بين الجمعيتين — و قد خابت هذه الدعايات كلها بتصريح الدكتور بن جلول بان الوفد لا يتدخل في اي مسالة من المسائل سوى

البقية على الصفحة

حول شروط الشيخ الحافظى

بقلم الكاتب الاديب السيد قدور بن محي الدين الحاوي

قبل ان اتكلم على الخلاف في التصوف بين جمعية العلماء الجزائريين و جمعية اهل السنة عن لي ان ابدي نظرى في الاصلاح العائد على الامة بما ينفعها عاجلا و آجلا و يعلى شانها و يحفظ كيانها و يؤول بها الى سعادتها الابدية و يؤهلها لخطابه عز وجل بمثل ما خاطب به الصحابة الكرام « كنتم خيرامة اخرجت للناس تامرون بالمعروف و تنهون عن المنكر و تؤمنون بالله »

اول ما يتوقف عليه اصلاح الامة اصلاح ذات بينها حتى لا يفسد اولئك ما يصلحه هؤلاء اذ قد شاهدنا ان امة من احدى الجمعيتين يمرون بالقرية يعظون و ينصحون و يصلحون و يامرون بالمعروف و ينهون عن المنكر و يدعون الى الله و رسوله وجمع الكلمة على البر والتقوى فما يبارحون تلك القرية حتى تطلع عليها امة اخرى من الجمعية الاخرى فيحذرون من الاولى و يرمونها تارة بالسعي في الفتنة والافساد و الزندقة و الالحاد الى غير ذلك واخرى يسمونها بمباشرة السياسة و عدم الاخلاص في الدعوة الى الله و دعواها اعلاء كلمة الدين والسعي فيما ينفع المؤمنين — وكذلك يفعلون — حتى اشتغلت كل من الجمعيتين عن نفع الامة و خدمتها و اصلاحها بالدعوة الى نفسها و معارضة الجمعية الاخرى ففات بذلك النفع الجم و تفرع من كل جمعية احزاب يتعصبون — و يفسدون في الارض ولا يصلحون — و اثاروا هذه الفتنة الشعواء التي نعاينها الان وصار المؤمنون بعضهم اعداء لبعض ؛ وانقطعت بينهم اواصر الدين ؛ و تداعت بينهم قواعد الايمان (المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضا) حتى صاروا يتدابرون و يتخاذلون و يبرأ بعضهم من بعض و يلعن بعضهم بعضا كانهم ليسوا من امة واحدة كتابها واحد و رسولها واحد جاءهم بالتوحيد يدعوهم الى الاتحاد على الحق و يبين لهم ما به يفلحون

فادنى مصلحة تترتب على اصلاح ذات البين كف احدى الجمعيتين عن الاخرى واذا كانت احداهما مصلحة والاخرى مفسدة فاجتماع كل منهما على الاصلاح و حسم مادة الفساد و يظهر اثر ذلك في الامة فتجتمع كلمتها و يرجع اليها ما نقصها من ايمانها و لا يبقى معارض في سبيل الاصلاح و لو كان النائب اذ لا يجد انصارا على بغيه و فساده فيتلبس بلباس الصالحين المصلحين ولا علينا اذ دس دسيسة للاسلام فالحكم بالظاهر و الله يتولى السرائر

ثم اذا حصل كف كل جمعية عن اختها تآزر الجميع و تظاهروا على راب ما فسد من جراء الشقاق بمنع العلماء من التعليم بالمساجد ويكون ذلك بانشاء كتاتيب شتى للتعليم في سائر القطر حتى لا يبقى التعليم موقوفا على مساجد يتوقع اغلاقها (على فرض انها تفتح من بعد) في كل آن بمجرد دسيسة نائب خائن

ولا جرم ان الامة تبذل نفسها و نفيسها فى سبيل العلم لانشاء كتاتيب في كل قرية و ترجع اليها الثقة بعلمائها و تفتح زواياها للارشاد و تعليم العربية والدين و تقوم اربابها لاصلاحها مما يشينها من البدع المنكرات

و الذى يحول دون الوفاق بين علمائنا اخلاق شتى لا تكاد تحصى منها عشر خصال تتولد من سوء المناظرة وهى : الحسد و التكبر و الحقد و الغيبة و تزكية النفس والفرح لمساءة الناس والغم لمسارهم و التجسس وتتبع عورات الناس و النفاق والاستكبار عن الحق وكراهته و المماراة فيه و الرياء و ملاحظة الخلق و الجهد في استمالة قلوبهم و صرف وجوههم وهى من مهلكات الاخلاق لا يكاد يخلو العالم المناظر من واحدة منها و تسرى منه فى الامة التى يعلمها سريان الماء في العود فلذلك لا يرجى ان تصلح الامة ما لم يصلح علماؤها و العلماء هم قلب الامة فيه روحها الا و ان في الجسد لمضغة اذا صلحت صلح الجسد كله و اذا فسدت فسد الجسد كله الا وهى القلب

و هذه الخصال عافات للقلب يجب استئصالها منه حتى يتزكى و يصفو كالمرآة فتنعكس اشعتها فى الامة فتصفو بصفائه و تتلون بلون انائه فان بقي القلب متلبسا بها او بواحدة منها او باكثر بقيت الامة متلبسة بها كذلك فلا يكون اصلاح و لذلك كان العلماء اكثر حاجة من غيرهم الى ان يكونوا مثالا يقتدى بهم و ينسج على منوالهم والا فاذا كان العالم من دابه العناد فما اسرع ما يسري طبعه في تلامذته او كان من شانه تزكية نفسه فلا ترى منهم الا معجبا بنفسه متكبرا على بناء جنسه او كان من ديدنه النفاق فاول ما تُمرثه عنه تلامذته النفاق و ما يتولد عنه من سوء الاخلاق - و هكذا - والامة تلاميذ العلماء فاذا اخذت عن علمائها هذه الخصال فلا بد ان تتخلق بها و يتعدى اليهم الشقاق الذي هو ثمرتها وكان محصورا فى العلماء فيصير الجاهل و العالم فيها سواء و يصبح ذلك الجاهل الامي و قد فتح عليه في الدعوى - دعوى العلم - و عشش بقلبه النفاق و باض له الرياء و الحسد و الكبر و العجب وغيرها ، فتحتاج الامة بعلمائها الى ما يزكيها من اخلاقها السيئة و يطهرها تطهيرا و لا يكفيها حينئذ ان تعلم او تعلم ان النفاق و الكبر والحسد و الرياء وغيرها مذمومة العاقبة مستهجنتها بل لا بد ان تعمل و ترتاض على تخلية القلب منها ثم تحليته بمحاسن الاخلاق من اضدادها والعمل بما يزكى النفس عن الاخلاق السافلة و يحليها بالاخلاق الفاضلة الكاملة و فق ما جاء في كتاب الله و سنة رسوله هو التصوف

[يتبع]

الوفد الجزائرى

في ضيافة اعيان العاصمة

[بقية المنشور على الصفحة الاولى]

٧٧٨

تاييد برنامج م. فيوليت وقد ايد صحة دعواه بعدم حضور اي فرد من افراد جمعية العلماء المسلمين الجزائريين بمادبة ليلة السبت وان اعضاء جمعية العلماء امتنعوا كلهم من الحضور بهذه المادبة السياسية ذلك لان قانون الجمعية يصرح بعدم الدخول في السياسة . فهل يقتنع المعارضون بهذا التحقيق ام يعمدون الى التشويش على الامة حتى فيما يخص مطالبتها بالحقوق الحيوية ؟ وواجب الامة اليوم يقضي عليها بجمع كلمتها حول تاييد برنامج م. فيوليت المبسوط في كتابه « هل تعيش الجزائر ؟ » والذى يراجع آخر الكتاب يجد فيه الاصلاحات الخطيرة التى ستقدم في برنامج هذا الرجل العظيم الذى خدم الاهالي خدمة تاريخية يعجز عنها أكبر مصلح فى هذا القرن

حدد قوة الاستعمار في اخذ اراضي و حدد الارض التي ستعطى في المستقبل بحيث لا يجوز للعمران ان ياخذ اكثر من مائة هكتار . كما اوجب اعادة النظر في الارض التي اخذت قبل اليوم

التفتيش على المياه في كل عمالة من العمالات الثلاث و تؤسس لاجل هذا الغرض لجان هندسية مزودة بالآلات العصرية و تتجول في الدواوير مدة لاجل التفتيش

تعبيد الطرق و تاسيس المستشفيات والمكاتب

التعاضد الفلاحي و توسيعه بحيث يمكن للفلاح الاهلي ان يتوصل لاخذ سلف قدره خمسة عشر الف فرنك بفائض لا يزيد عن فرنك واحد في المائة وكذلك معاملة البنك الجزائري للفلاح الاهلي فانه لا يجوز للبنك ان ياخذ اكثر من فائض فرنك و نصف في المائة

المسابقات و الامتحانات تفتح كلها امام ابناء الاهالي كي ينخرطوا في جميع الوظائف الرسمية المساوات فى الانتفاع من صناديق التعاضد الفلاحي

تمليك الاراضي العروشية لاربابها من غير ان تثقف باي مدين كان

النظر في تعديل المحاكم التجارية (تريبينال دي كوميرس) - مراقبة المرابين من التجار والتشديد فى المراقبة بحيث يحكم على المرابي الذي يزيد على قدر الفائض ٣ في المائة ، بعقوبة شديدة منها طرح الفائض و راس المال على المدين الاهلي

بناء السدود و حفر الآبار لتكثير الرى بالقطر

منع فلاحة المخدرات (كحشيشة الكيف)

منع المقاهي التي تبيع الكحول في كل قرية من القرى الاهلية

و البرنامج طويل يحتاج الى تعريبه مفصلا وفيه مسالة النيابه الاهلية و النظر في حال المتنورين من ابناء الاهالي وقوانين الغاب و تنقيح الضرائب و تخفيفها و النظر في ادارات الاحواز و مراقبتها وكذلك القياد و الاعوان الى غير ذلك من الاصلاح الذي يجب ان يدخل حينا لترقيع حالة المسلمين الجزائريين المتداعية و التى ذهب الوفد الجزائرى لتاييدها يوم ٢٧ جوان فما على الامة الا ان تؤيد وفدها و تجمع كلمتها و تضرب عن ماضي الخصام والنزاع صفحا امام الحالة الراهنة جمع الله الكلمة على الصلاح و الاصلاح و الهم المختلفين الى اقوم سبيل انه نعم المولى و نعم الوكيل

عباسة

العالم الاسلامى

(اليمن)

افادت الاخبار الواردة من صنعاء ان ولي عهد اليمن استولى على مقاطعة نجوان كلها بعد معارك قصيرة وقد كان بعض اجزائها موضع خلاف بين اليمن والحجاز فقوبل انتصاره بفرح عظيم في جميع انحاء اليمن

ويستخلص من هذه الاخبار ان الحرب على وشك ان تقع بين حكومة اليمن و حكومة الحجاز واذا حدث هذا لاقدر الله - فسيكون معناه ان الجزيرة قادمة على عهد ويلات ومصائب لا يعلم مداها الا الله وان الاجنبى سينتهز فرصة اقتتال الدولتين العربيتين ليحقق اغراضه الاستعمارية في الجزيرة ولكن جلالة ملك اليمن وجلالة ملك الحجاز يدركان ماسيجره خلاف الحكومتين من الويلات والنكبات على المملكتين فيتداركان الخطب بسامى حكمتهما ويصلان الى حل موفق و بذلك تعود الدولتان الى سابق عهدها من الود و الصفاء

(العراق)

سافر الملك فيصل من بغداد الى لندن العاصمة الانكليزية وعرج في طريقه على مصر وقد استصحب معه وزير الخارجية ووزير المالية وسينزل حينما يصل ضيفا على صاحب الجلالة جورج الخامس

وقد قدم له في طريقه سراة السوريين واحرارها عريضة عليها مالاف الامضاءات يلتمسون فيها منه ان يتفضل بالدفاع عن سوريا لما توسموه فيه من الكفاءة و اللياقة

اما سفره للندن فلحد الساعة لم تظهر غايته اذ بينما الدوائر الرسمية تقول انها دعوة وديه من ملك الى ملك اذ بالدوائر الشبيهة بالرسمية تقول ان الغاية هى المعاهدة والناس يترقبون المستقبل و المستقبل كشاف.

(سوريا)

تقوم في بعض الاوساط السياسية فكرة ترمي الى عقد اجتماع يكون بمثابة مؤتمر عام تشترك فيه كافة الهيئات السياسية في مختلف البلدان السورية و يتناول اعضاؤه البحث في القضية السورية و يتخذ قرارا نهائيا حاسما فى الخطة التي يجب السير عليها و يقول المروجون لهذه الفكرة ان الاراء تشعبت في هذه الايام و تعددت المشارب و الاهواء و انها الان احوج ما تكون الى ترحيد الصفوف و لسنا ندري ماذا سيكون من امر هذه الدعوة و هل تجد لها انصارا كثيرين ام لا

(فلسطين)

نشرت جريدة « دوار هايوم » اليهودية المتطرفة مقالا افتتاحيا دعت فيه ابناء الصهيونيين و دعاة الوطن القومى اليهودي الى الاتحاد والتآزر و نددت بالاغنياء البخلاء الذين يتوانون عن تحقيق الامانى و مما جاء في مقالها ذلك قولها : «ان حالة فلسطين و ما صارت في اليه المدة الاخيرة و اتساع المجال فيها للبناء و المشاريع الكبيرة لا سيما و نحن على ابتداء تطور كبير بمناسبة ابتداء الهجرة الخامسة كل هذا يحفزنا للعمل » و قالت « و يجب علينا الاهتمام بان لا تنقضي سنة ١٩٤٨ الا و تكون لنا اكثرية مطلقة لا تستطيع معها حكومة الانتداب انشاء حكومة وطنية و مجلس تشريعي ديمقراطي يدير البلاد بحسب اتفاقية او معاهدة مع حكومة الانتداب كما هو الحال في مصر و العراق هذه اغراض اليهود و مطامعهم ازاء العرب ابناء فلسطين و هذه هى فائدة الانتداب الانكليزي و تلك نتيجة الوعود الخلابة ! !

تهنئة

فاز في امتحان الشهادة الابتدائية (سرتيفيكا ديتيد) الغلام النجيب عبد الحق نجل صديقنا الشيخ قدور الحلوي فنهني صديقنا بفوز نجله ونتمنى له الفتح والسير في طريق آبائه واجداده الفائزين في ميادين العلم المبرزين في حلبات النبوغ والفهم

اعلان

الى ارباب الاملاك الراغبين في وكيل «جيران» فرنسى يقوم مقام الملاك في جميع الشؤون مع العلم التام بالمهنة والثقة والامان فمن كانت له رغبة في مثل هذا الوكيل فليخابر ادارة المرصاد نهج (لاريفوليسون) عدد ٧ بالجزائر

صدى الادب

الجمال المضيع

دعوا الظبية الادماء تسرح و ترتع
ولا ترصدوها كل مغدى و مرجع
لقد روعت منكم بكل بذيئة
فيا عطف قلبي للغزال المروع
سقى وجهها ماء الشبيبة رونقا
فشت و هبت كالنسيم المضوع
و طرف لها كالنبل فى كف صائد
مصيب متى يرم القنيصة يصرع
و نهدين منها استوفزا و ترعرعا
على صدرها المستوفز المترعرع
ترى هل لهذا الحسن حام فانه
يراد بشر من معير و مدعي
ارى من كلاب السوء حول حياضه
قطائع تعدو في صدى و تلعلع
و مالي ارى قلبي عليه محاذرا
و نفسي ومن اهماله في توجع
فهل انا مسؤول على كل روضة
تصاب بجدب او تصاب بزعزع ؟
فيا لك بكاء على الحسن ذعيا
على كل وجه منه غير مبرقع
وقفت على الآداب وقفة نادب
بارض من الآداب جرداء بلقع
أمن اجل ان الشعر منك مضيع
بها صرت ترثي للجمال المضيع ؟

« شاعر »

نصيحة و ذكرى

الى الاعضاء العاملين

سيهرع الاعضاء العاملون لحضور الاجتماع العام يوم ٢٦ جوان لانتخاب الهيئة الادارية و سنرى اخواننا الطلبة فى هذه المرة يقدون من كل حدب و صوب لما خامر اذهانهم و تحقق في ضمائرهم ان جمعية العلماء المسلمين الجزائريين هي التي ستنهض بالامة من ناحية دينها واخلاقها واجتماعها و انها ستجدد ما اندثر من معالم العلم الصحيح والدين القويم يفضل مساعدة الاعضاء العاملين المنتشرين في انحاء القطر الجزائري و هؤلاء الاعضاء هم لفيف الطلبة الذين يحفظون القرآن او جله مع التفقه في الدين و التمكن من العقائد و الالمام بالعربية فاذا كانوا يتصفون بهذا الوصف حق لهم ان ينخرطوا في سلك هذه الجمعية و من هذا القسم قسم يجوز ان يترشح على شرط ان يتفوق باوصاف تخوله حق الترشح لهذه العضوية و من هذه الاوصاف تفوقه فى العلم الديني كالتفسير و الحديث و الاصول و الفقه والعقائد وكذلك التوغل في العربية و ما يتبعها من فلسفة و غيرها هذا مع حسن السيرة الشائعة و الاستقامة التامة حتى يجوز له ان ينتصب للوعظ و الارشاد و لا يخاف قذف القاذفين و لا لوم اللائمين هذه الاوصاف الغالية التي سطرناها فيما يخص الاعضاء العاملين يجب ان تظهر جلية في كل عضو عامل حتى يعرف هذا العضو كيف ينتخب العضو الاداري الذي عليه المعول في تسيير الحركة التهذيبية و بث الوعظ و الارشاد بين الامة المتعددة الامراض منذ احقاب !

و اما صفة العضو الاداري فقد بيناها سالفا و هى صفة العالمية التي يجب ان تظهر في شخصية كل عضو اداري من اعضاء جمعية العلماء مع توفر الشرط الوحيد الذي هو الاستقامة الدينية ظاهرا و باطنا فان امتثل اخواننا الطلبة لهذه النصيحة و جاءوا من كل فج عميق من نواحي القطر يوم ٢٦ و وقفوا وقفة الهيبة والوقار لتعظيم العلم و اكبار مقامه و اختيار رجاله فهنالك يمكن للجزائر ان تفتخر ببنائها الذين شرعوا يستفيقون من سكرة نومهم الطويل واصبحوا يفرقون بين « المغشي » و « المموه » فيما يخص حياتهم الدينية واذا انتبهوا الى هذه الناحية فاحرى بهم ان ينتبهوا الى غيرها من النواحي الاخرى وان النواحي التي يتطلبها الشعب الجزائري لكثيرة جدا

الهم الله اخواننا الى ما ينفع جامعتهم و يجمع شملهم و يراب صدعهم و يصلح ذات بينهم حتى يصبحوا معتصمين بحبل الدين القويم نابذين كل سبب يؤدي الى تشتيت الوحدة صارخين بصوت واحد : حي على النهوض حي على الاصلاح

« عضو عامل »

دخان بسطوص

الى

النواب البلديين بالعاصمة

ا — قيمة الشعوب الادبية و الاجتماعية تظهر غالبا في شخصية النواب الذين هم خلاصة الشعب و خيرته و بمقدار ما نرى فيهم من استقامة و وطنية وغيره على الامة وتفان في خدمة الصالح العام نميز قيمة ذلك الشعب الذي اختار تلك الذوات وانتخبهم للدفاع عن الحقوق و الذود عن الضعفاء والمساكين و تفقد الارامل و الايتام و العجز الذين يبيتون على الطوى خصوصا في ايام المسغبة و الاحتياج

شاهدنا بالجزائر العاصمة كل اهمال للحقوق حقوق الضعفاء و لم نر يوما واحدا ما يسرنا من قيام النواب البلديين بواجبهم الذي عاهدوا الامة بالقيام به ايام كانوا يخطبون امامها و يعدونها بتلك المواعيد العرقوبية التى افتضحت امام الخاص و العام و من الغريب ان نواب العاصمة لا يبالون بما يفعلون كانهم وكلاء قطيع من الحيوان يؤيد قولنا ما نراه في هذه الايام من بعض الاعضاء البلديين الذين اصبحوا يستعملون قوة وكالتهم النيابية في بث دعاية لشرب نوع خاص من الدخان !...

و من بين هؤلاء الاعضاء البلديين من نراه يتجول لنشر اشهار « بروباقندة » عظيمة لهذا الشان ! في حين تلهف الامة واحتياجها الي من يؤازر مطالبها و يؤيد وفدها حتى يظهر صوت العاصمة بين المدائن و القرى الجزائرية و الى الآتى

(م . ع .)

طبيب الاسنان

م مارسيل ميقيرا المجاز من كلية الطب بباريس الاختصاصي في صنعة الاسنان من الذهب ـ والكواشو ـ واغطية الاسنان (اينلايس) ويهتم بجميع الامراض التى تعترى الاسنان ـ اقصدوه ببطحا لالير رقم ١ بالجزائر

Marcel Méguira

Chirurgien Dentiste

1, Rue de la Lyre, ALGER

معمل الروايح

لصاحبه الزواي الحاج

زنقة برابروجيد ونهج وهران عدد ١٤ نهج لا لير بالجزائر

Zouaï El-Hadj

Impasse Berbrugger et 14, rue d'Oran

rue de La Lyre ALGER

دواء لامراض العيون

البصر هو الرحمة والنعمة التى انعم الله بها على خلقه اوجب علينا شكر جزئها وعدم اهمالها تفريط فيها باستعمالها فى غير ما خلت لاجله هذا وقد استكشف الان دواء غريب من انفع الادواء واننا بعد بذل هذ المجهودات عثرنا على تذكرة الطبيب الشهير الشيخ دود الانطكى المتوفي (سنة ٩٩٥ هجرية مما الشفاء الذي ظهر من هذ الدوا العجيب فانه مما لايعد ولايحصي وقد كان هذا الدوء النافع مخبوئا في زاوية الصيدلي البارع والاديب النجيب م شمول اصيدلي بنهج رندون عدد ١٥ المستخرج من القسم الاول كلية الطب فاصبح داود الانطاكى بنفسه حقيقة في صيدلية م شمول نهج رندون عدد ١٥ بالجزائر تلفون ٦٣ = ٣١

Pharmacie Chemoul, 15 rue Randon, Alger

هل تجربون

حمام سيدي محمد في بيلكور نهج اري ٨٨ بالجزائر

ادخل اليه من التحسينات والنظافة والاثاث اللازمة مايجعل زائره في راحة وغبطة وسرور لخدمته الاعتناء التام بغسل الثياب على الشكل الحديث وحسن المقابلة للزائرين وفى الحمام بيوت لنزول المسافرين فزوروه فما زاء كمن سمع

السيارات العنروزية

ليعلم كافة اهالى الوطن الحازم سايل البركة والشرف السيد ان عزوز قد اسس مشروعا اهليا لربط المواصلات بين الجزائر وبسكرة النخيل بعربتين تسافر الاولى من الجزائر على الساعه الرابعة صباحا وتعرج على صور الغزلان فسدى عيسى وتقف نحو الساعتين باسى سعادة لقصد استراحة الركاب وتناولهم الغداء ثم تسافر قاصدة اولاد جلال فسدى خالد طولقة الزيبان وتدخل بسكرة على الساعة الثمنة ليلا وهكذا تفعل سيارة بسكرة فانها تسافر على الساعه الرابعه صباحا فتعرج على طولقه اولاد جلال فسيدي خالد فبوسعادة وتدخل مدينه الجزائر على الساعه الثامنة فعلى اهالى الصحراء وبسكرة والزيبان ان تتعهدوا هذا المشروع ويمدوا اليد الاعانه لركوب في هذه السيارات الوطنيه المباركه تنشيطا لمؤسسها السيد عزوز نهج القناصل عدد ٤٣ بالجزائر

IMPRIMERIE SOLAL, 10, RAMPE DE LA PÊCHERIE - ALGER